



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO
PROBAK

2011ko EKAINA

LATINA II

PRUEBAS DE ACCESO A LA
UNIVERSIDAD

JUNIO 2011

LATÍN II

Azterketa honek bi aukera ditu. Horietako bati erantzun behar diozu.

Ez ahaztu azterketako orrialde bakoitzean kodea jartzea.

Azterketa honek parte hauek ditu:

- *Testuaren itzulpena: 0-5 puntu.*
- *1. galdera: esaldi baten analisi sintaktikoa: 0-1 puntu.*
- *2. galdera: hiru hitzen analisi morfologikoa: 0-1 puntu.*
- *3. galdera: lexikoa: 0-1 puntu.*
- *4. galdera: latin-literatura: 0-1 puntu.*
- *5. Galdera: Erromaren ondarearen iraupena. Adierazitako obra irakurri izana frogatzea (0-0,5 puntu), eta gaur egun indarrean dagoen erromatar aforismo juridiko bat itzultzea eta iruzkintzea (0-0,5 puntu).*

Hiztegia erabil daiteke.

Este examen tiene dos opciones. Debes contestar a una de ellas.

No olvides incluir el código en cada una de las hojas de examen.

Este examen consta de las siguientes partes:

- *Traducción del texto, que se calificará de 0 a 5 puntos.*
- *Cuestión 1ª: análisis sintáctico de una frase: de 0 a 1 punto.*
- *Cuestión 2ª: análisis morfológico de tres palabras: de 0 a 1 punto.*
- *Cuestión 3ª: léxico: de 0 a 1 punto.*
- *Cuestión 4ª: Literatura latina: de 0 a 1 punto.*
- *Cuestión 5ª: Pervivencia del legado de Roma. Demostración de haber leído la obra señalada (de 0 a 0,50 puntos) y traducción o/y breve comentario de un aforismo jurídico latino vigente en la actualidad (de 0 a 0,50 puntos).*

Se permitirá el uso de diccionario.



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO PROBAK

2011ko EKAINA

LATINA II

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

JUNIO 2011

LATÍN II

OPCIÓN A

Salustio pone de relieve lo increíble que resulta el gran crecimiento de Roma en los primeros siglos de libertad republicana y ensaya una explicación de ese hecho.

Sed incredibile est quantum, adepta libertate, brevi¹⁾ civitas²⁾ creverit³⁾; tanta cupido gloriae incesserat. Iam primum iuventus, statim ut⁴⁾ belli patiens erat, in castris per laborem militiam discebat et in decoris armis et militaribus equis magis libidinem habebat quam in scortis atque conviviis. (Salustio, Bell. Catilin., 7)

Notas: 1) Brevi: adverbio = en poco tiempo. 2) Civitas = Roma, el estado. 3) Quantumcreverit: Oración interrogativa indirecta=cuánto creció. Creverit: de cresco, crevi, cretum. 4) Statim ut: es una locución (= tan pronto como) que introduce oraciones subordinadas temporales, aquí la de erat.

Cuestiones

1. Traducción del texto (con diccionario) 5 puntos.
2. Analice sintácticamente la frase “*et in decoris... conviviis*” 1 punto.
3. Analice morfológicamente las palabras *incesserat*, *decoris* y *conviviis*. 1 punto.
4. Conteste a *una sola* de las dos cuestiones siguientes: 1 punto.
 - a) Indique y comente los términos castellanos (patrimoniales o cultismos) que tengan que ver con los términos latinos *alienus*, *-a,-um* y *cupa*, *-ae*. ¿Qué evolución fonética ha habido en ellos del latín al castellano?
 - b) Indique y comente las palabras del euskera que conozca relacionadas con los términos latinos *fides*, *ei* y *fortis*, *-e* (*fortia*, latín vulgar).
5. El teatro latino: Plauto y Terencio. 1 punto.
6. Conteste a la cuestión a) y a la cuestión b).
 - a) ¿Qué opinión le merecen las Cartas Políticas de Cicerón? Justifique su opinión con detalles que revelen su lectura. 0,5 puntos.
 - b) Traducción o/y breve comentario del siguiente aforismo o dicho del latín jurídico: “*Cui prodest?*.” 0,5 puntos.



OPCIÓN B

César, que viene de la Galia, llega al río Rubicón, límite entre la Galia Cisalpina e Italia. Después de unas palabras a los suyos, decide pasar el río, con lo cual entra indebidamente en territorio de Italia.

Caesar consecutus est¹⁾ cohortes ad Rubiconem flumen, qui prouinciae eius finis erat; paulum constitit²⁾ et conuersus est³⁾ ad proximos dicens: "etiam nunc regredi possumus; sed, si ponticulum transierimus, omnia armis agenda erunt." Et post quoddam ostentum⁴⁾ addidit: "eamus⁵⁾; iacta alea est." (Suetonio, Vita Iul. Caesar., 31)

Notas: 1) *Consecutus est* : de *consequor*, alcanzar. 2) *Constitit*. perfecto de *consisto*. 3) *Conuersus est*. de *converto* = se dio la vuelta, se giró. 4) *Post... ostentum*: *post* aquí es preposición = después de; *ostentum*, *-i* = prodigio. 5) *Eamus*: Subjuntivo exhortativo de *eo, ire* = vayamos.

Cuestiones

1. Traducción del texto (con diccionario) 5 puntos.
2. Analice sintácticamente la frase "*Caesar consecutus est...erat*" 1 punto.
3. Analice morfológicamente las palabras *cohortes*, *dicens* y *regredi* 1 punto.
4. Conteste a *una sola* de las dos cuestiones siguientes: 1 punto.
 - a) Indique y comente los términos castellanos (patrimoniales o cultismos) que tengan que ver con los términos latinos *metus*, *-us* y *focus*, *-i*. Señale su evolución fonética.
 - b) Indique y comente los términos del euskera que conozca relacionados con los términos latinos *furca*, *-ae* y *voluntas*, *-atis*.
5. El teatro latino: Plauto y Terencio 1 punto.
6. Conteste a la cuestión a) y a la cuestión b).
 - a) ¿Qué opinión le merecen las Cartas Políticas de Cicerón? Justifique su opinión con detalles que revelen su lectura. 0,5 puntos.
 - b) Traducción o/y breve comentario del siguiente aforismo o dicho del latín jurídico: "*Cui prodest?*" 0,5 puntos.